

## INFOLETTRE – EN BREF

### PNAVD-Québec

---

#### ÉDITION AUTOMNALE!

Les vacances estivales étant terminées et la rentrée automnale amorcée, ainsi la régularité revient au sein de notre service et de nos activités professionnelles.

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires afin de bonifier la section sécurisée et aussi de trouver des solutions aux problématiques fonctionnelles que vous pourriez rencontrer. L'infolettre automnal saura répondre possiblement à quelques questionnements et problèmes techniques que vous auriez pu rencontrer!

“ Nous vous souhaitons un bel automne coloré ”

Au plaisir de vous retrouver cet hiver!

Nos sincères salutations,

*Le PNAVD - Québec*

### Formulaire d'admission – PNAVD

---

#### SECTION NON SÉCURISÉE SITE INTERNET IUCPQ-UL

Étant donné l'informatisation des dossiers patients et des formulaires administratifs, le PNAVD – Québec a modifié son **formulaire d'admission** en le rendant disponible en format **éditable**. Il est à noter que celui-ci se doit d'être **dûment signé par un médecin référent**, que ce soit via signature électronique autorisée ou signature manuscrite après impression. Ce formulaire peut être transmis par **télécopieur** au 418-656-4876 ou en association avec une **Demande de services inter-établissements (DSIE)**. Prière de vous assurer que toutes les données requises sont présentes. Ce formulaire est disponible en ligne, dans la section non sécurisée du site Internet de l'IUCPQ-UL (**Professionnels de la santé** → Section **Service régional de soins respiratoires spécialisés à domicile SRSRSD** sous l'onglet **Mode de référence**), afin d'assurer une disponibilité aux médecins référents selon le cadre ministériel du programme PNAVD.

## Formation continue

### QUELS SONT VOS BESOINS?

Afin de planifier les formations que le PNAVD-Québec désire vous offrir au courant de l'année 2017-2018, nous sollicitons votre **aide** pour répondre le plus adéquatement à vos besoins de **formation continue**. Nous vous invitons donc à nous transmettre vos demandes et/ou besoins via courriel à [iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca](mailto:iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca). Nous tenterons d'y répondre au meilleur de nos capacités.

## Section sécurisée site Internet

### DÉCONNEXION

Il a été porté à l'attention du PNAVD-Québec que certains utilisateurs étaient incapables de visualiser certaines sous-sections dans la partie sécurisée après une première connexion, malgré un délai d'utilisation de plusieurs jours entre les connexions en ligne. Il est primordial de vous **déconnecter après chaque connexion en ligne**, ainsi lors d'une connexion ultérieure, toutes les sous-sections seront visibles. Donc, si vous êtes confrontés à cette problématique, veuillez vous déconnecter et effectuer la connexion à nouveau. Si le problème persiste suite à cette action, faites-nous parvenir un courriel à [iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca](mailto:iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca)



The screenshot shows the website interface for the Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (PNAVD-Québec). At the top right, there are navigation links for 'Accueil', 'Emplois', 'Communiqués', and 'English Professionnels de la santé'. Below these is a search bar and a 'Se Déconnecter' button, which is circled in blue. The main navigation menu includes 'SOINS ET SERVICES', 'ENSEIGNEMENT', 'RECHERCHE', and 'INSTITUT'. A secondary menu lists 'Usagers', 'Visiteurs', 'Axes', 'Urgence', 'Programmes', 'Cliniques spécialisées', and 'Autres spécialités et services'. The left sidebar contains a tree view of the site structure, with 'PNAVD-Québec' expanded to show sub-items like 'Cadre de référence', 'Enseignement aux usagers', 'Équipements', 'Formation', 'Formulaires', 'Infolettres', 'Interfaces', 'Manuels des fabricants', and 'Nous joindre'. The main content area displays a breadcrumb trail: 'Accueil > Soins et services > Autres spécialités et services > Service régional de soins respiratoires spécialisés à domicile (SRSRSD) > PNAVD-Québec'. Below the breadcrumb, a welcome message reads: 'Bienvenue à la section sécurisée du PNAVD-Québec ! Vous avez maintenant accès à l'information répertoriée sous le menu PNAVD-Québec ! Bonne navigation ! Le PNAVD-Québec Pour tout commentaires et/ou questions : [iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca](mailto:iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca)



## Carte mémoire pour lecture

---

### EXPÉDITION AU PNAVD-QUÉBEC

Pour faciliter la gestion de la **réception des cartes mémoires au PNAVD**, nous vous prions de nous faire parvenir les cartes dans une **enveloppe ou un sac de plastique bien identifiés** lors de votre envoi. Si vous effectuez un retour d'appareil en même temps, prière de **ne pas laisser la carte dans celui-ci** et plutôt la mettre dans une enveloppe distincte bien identifiée si vous désirez une lecture de la dite carte. Ainsi, il sera plus facilitant pour notre équipe d'assurer une gestion adéquate de la lecture des cartes mémoires. SVP, prière de **ne rien inscrire ou coller sur la carte mémoire**. Merci de votre collaboration!

## Messagerie PNAVD

---

### ÉCHANGES COURRIEL

Afin d'assurer un suivi adéquat aux courriels destinés au PNAVD, veuillez toujours faire parvenir vos **courriels** ainsi que les retours de courriel à la **boîte de messagerie** [iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca](mailto:iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca) plutôt que de les faire parvenir aux messageries personnelles des coordonnatrices techniques du PNAVD. Ceci facilitera grandement le suivi des échanges courriels. Merci de votre compréhension!

## Formation – Suivi en ventilation

---

### CONCLUSION - TOURNÉE PROVINCIALE

Nous tenons à vous informer que le PNAVD-Québec vient de terminer sa tournée de formation offerte à tous nos partenaires en lien avec le **suivi en ventilation à domicile** concernant les équipements de la compagnie **Respironics™** disponibles au PNAVD-Québec. Nous remercions M. Steve Bouchard chez Respironics™ pour son implication ainsi que toutes les personnes ayant participé à ces formations au courant des 2 dernières années. Il a été fort intéressant de vous rencontrer et d'échanger avec vous concernant votre réalité!

*Nathalie Poirier, inh, coordonnatrice technique*

## Ventilation non invasive (VNI)

---

### FRÉQUENCES DE VISITE

À titre informatif, des outils cliniques concernant les fréquences de visites (indicateurs) suggérées auprès de la clientèle avec une ventilation non invasive/invasive (VNI/VI) à domicile ont été mis en ligne dans la section sécurisée sous l'onglet : **Suivi clinique et technique en ventilation**. Vous pouvez les consulter dès maintenant à titre de référence afin de vous soutenir dans votre pratique professionnelle.



## Petits indésirables...

### RETOUR D'ÉQUIPEMENT AU PNAVD

Afin de limiter les risques d'infestation au sein de notre parc d'équipement, nous vous rappelons que vous devez emballer tous les équipements et/ou fournitures dans des **sacs de plastique transparents fermés hermétiquement** lors de leur **retour au PNAVD-Québec**. Merci de votre collaboration!



## Formulaires - Rappel

### CONSENTEMENT/AGENT PAYEUR

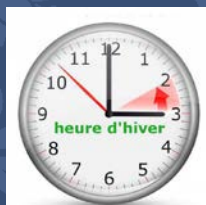
Nous vous rappelons que les formulaires de **consentement aux soins en assistance ventilatoire** et **d'agent payeur**, qui se retrouvent avec l'envoi d'équipement/fournitures lors de l'admission d'un usager, doivent absolument être complétés lors de la première visite de l'inhalothérapeute pour l'installation de l'équipement. Des délais notables observés lors du retour de ces documents ainsi que des formulaires partiellement complétés complexifient la gestion des dossiers au PNAVD. Vous pouvez retourner ces formulaires par **télécopieur** au 418-656-4876 ou par **courriel** à l'adresse suivante : [iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca](mailto:iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca).

**N'oubliez pas de compléter le verso du formulaire de consentement aux soins !**

## Passage à l'heure d'hiver : n'oubliez pas vos appareils!

L'heure d'été (avancée) prendra fin le dimanche 5 novembre 2017. N'oubliez pas de reculer d'une heure les appareils de ventilation suivants afin d'assurer un suivi adéquat auprès de vos usagers :

**A30™ – A40™ – S9™ – AirCurve™ – LTV™ – Trilogy™ – Dreamstation™**





SI VOUS AVEZ DES SUGGESTIONS ET/OU COMMENTAIRES OU SI VOUS DÉSIREZ OBTENIR L'ACCÈS À LA SECTION SÉCURISÉE SUR INTERNET, N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER À L'ADRESSE SUIVANTE :

[iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca](mailto:iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca)

*PNAVD – Québec – IUCPQ-UL*

*Programme national d'assistance ventilatoire à domicile*

2725, Chemin Sainte-Foy

Québec, Qc

G1V 4G5

Téléphone : 418-656-4875

Télécopieur : 418-656-4876

Courriel : [iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca](mailto:iucpq.pnavd@ssss.gouv.qc.ca)

Section sécurisée Internet :

<http://iucpq.qc.ca/fr/soins-et-services/autres-specialites-et-services/SRSRSD/pnavd-quebec>

**Personnes ressources :**

*Nathalie Poirier, inh*

Coordonnatrice technique, PNAVD - Québec

*Dany Drouin, inh*

Coordonnatrice technique, PNAVD - Québec

*Cynthia Levesque Dt.P., (B.Sc.)*

Agente de planification, de programmation et de recherche

*Francine Careau, Inf., MAP*

Chef de service SRSRSD -PNAVD